

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по научной работе  
Белорусского государственного  
университета



В.Г.Сафонов  
«29» ноября 2022 г.

### ОТЗЫВ ОППОНИРУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Белорусского государственного университета

о диссертации Буденис Ольги Генриховны

«Билингвизм как фактор социокультурной динамики  
белорусского общества»,

представленной на соискание ученой степени кандидата философских наук  
по специальности «24.00.01 – теория и история культуры»

#### ***Соответствие содержания диссертации заявленной специальности и отрасли науки***

Содержание диссертации О.Г. Буденис «Билингвизм как фактор социокультурной динамики белорусского общества» соответствует заявленной специальности «24.00.01 – теория и история культуры» и отрасли – философские науки.

Диссертационное исследование О.Г. Буденис представляет собой теоретическую реконструкцию и критическое осмысление концепций билингвизма в культурологическом, лингвистическом, социологическом, психологическом и философском аспектах. Философское осмысление феномена билингвизма связано с рассмотрением языка в широком социокультурном контексте как одного из фундаментальных оснований культуры и человеческого бытия, что, в свою очередь, позволяет определить билингвизм как «культурный императив».

#### ***Актуальность темы диссертации***

Учитывая, что национальные государства все активнее включаются в контекст международного взаимодействия и проявляют тенденцию к билингвальности и полилингвальности, диссертационное исследование О.Г. Буденис представляется весьма актуальным. Понимание сущности билингвизма, являющегося объектом изучения ряда социогуманитарных наук, сопряжено с внутренней многомерностью и противоречивостью данного феномена, что требует применения философской методологии для построения его комплексной модели и применения полученных результатов к решению проблем социокультурной динамики белорусского общества. Проведенный анализ

подходов к рассмотрению билингвизма показывает, что изучение предмета исследования частнонаучными методами не позволяет раскрыть его сущность и в полной мере использовать полученные результаты в практике реализации культурной политики и государственного управления. Социокультурное и философское осмысление двуязычия позволяет аккумулировать и систематизировать изыскания социогуманитарных наук, что выступает базой для глубокого содержательного анализа этого феномена. Посредством философии как общеметодологической дисциплины представляется возможным в полной мере эксплицировать потенциал двуязычия, который выступает не только детерминантой развития отдельной личности, но и задает вектор эволюции общества в целом, являясь катализатором духовного и интеллектуального развития граждан.

Нахождение оптимального баланса русско-белорусского билингвизма, исторически сложившегося на территории Беларуси, рассматривается в диссертации как необходимое условие реализации интегративных стратегий на постсоветском пространстве и важный параметр социокультурного развития в современных геополитических условиях социально-политического и экономического кризиса, диктующего переориентацию языковых предпочтений.

Таким образом, тема диссертационного исследования О.Г. Буденис «Билингвизм как фактор социокультурной динамики белорусского общества» не только вписывается в круг актуальных теоретических задач современного социогуманитарного знания, но и соответствует практическим потребностям обеспечения устойчивого развития белорусского общества.

#### ***Научный вклад соискателя в решение научной задачи с оценкой его значимости***

На основе анализа обширного количества разноплановых источников (324 позиции в списке использованных источников) и применения различных подходов и методов научного исследования О.Г. Буденис удалось эксплицировать потенциал феномена билингвизма как детерминанты социокультурной динамики общества и разработать комплекс мер, реализация которых может содействовать сбалансированной представленности обоих государственных языков во всех сферах жизнедеятельности белорусов, содействуя, тем самым, духовному и интеллектуальному развитию нации.

Новизна диссертационного исследования О.Г. Буденис заключается в том, что билингвизм рассматривается соискателем в контексте детерминант социокультурного развития белорусского общества, что дало возможность не только осуществить всесторонний анализ данного феномена, но и обосновать билингвизм как фактор социокультурной динамики.

Основные аспекты исследуемой проблемы нашли отражение в 22 публикациях автора, из них 7 – в журналах, соответствующих п. 19 «Положения

о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий в Республике Беларусь».

***Конкретные научные результаты, их новизна и практическая значимость, за которые соискателю может быть присуждена искомая ученая степень***

В диссертационном исследовании О.Г. Буденис осуществляется философское осмысление билингвизма и эксплицируется его возможность не только способствовать личностному развитию, но и выступать фактором социокультурной динамики общества. В ходе исследования диссертантом систематизируются подходы к изучению этого феномена, проводится комплексная классификация его видов. На основе анализа имеющихся дефиниций соискателем предложено философское определение изучаемого феномена (с. 107), отражающее авторское видение данного явления.

В диссертационном исследовании автор предпринял успешную, на наш взгляд, попытку анализа роли билингвизма в социокультурных системах стран Магрибского союза, Индии, Канады, Финляндии и Ирландии (с. 39-75). Соискатель последовательно, с апелляцией к истории и современной геополитической картине мира, показывает, что билингвизм может оказывать как положительное, так и стагнационное влияние на развитие общества, способствуя ослаблению национальной культуры и исчезновению языка (с. 75; с. 107-108).

Диссертантом проанализирован общий исторический контекст формирования билингвизма на белорусских землях, отмечена его роль в становлении белорусского общества (с. 76-90). Анализ социолингвистического опыта указанных выше двуязычных стран позволил автору разработать систему мер укрепления билингвизма в Республике Беларусь (с. 91-105; с. 108-109), реализация которых окажет благоприятное воздействие на белорусский социум, усилив возможности личности и общества в аспекте приобщения к русской и белорусской культурам.

В целом, проведенное О.Г. Буденис исследование существенно расширяет теоретические представления о билингвизме и наглядно демонстрирует его возможность выступать катализатором общественного развития. Представленные в диссертационном исследовании результаты обосновывают необходимость переосмысления значимости русско-белорусского двуязычия для белорусского общества и выводят данный феномен на качественно новый этап развития.

Представленные в работе теоретические положения и выводы использовались в ходе реализации идеологической и воспитательной работы кураторов Гродненского государственного университета (соответствующий акт внедрения прилагается к диссертации; с. 140-141) и в дальнейшем могут стать теоретико-методологической базой для разработки научных стратегий в сфере языковой политики.

### *Замечания по диссертации*

Высокий уровень диссертационного исследования, выполненного О.Г. Буденис, не исключает наличия в нем ряда упущений и недостатков.

В разделе 2.2 «Роль и значение билингвизма в социокультурной динамике» в основном речь идет о значимости билингвизма для развития личности, а также анализируются три этапа отношения к билингвизму, и только на страницах 38-39 автор диссертационного исследования обращается к проблеме социокультурной динамики. При этом, целесообразно отметить, что в подразделах, посвященных анализу опыта билингвальных культур в странах африканского континента, в азиатских странах, на американском континенте и в европейских странах (с. 39-74), соискатель отдает должное рассмотрению и выявлению конструктивной и деструктивной роли билингвизма в развитии обществ. С нашей точки зрения представляется, что было бы более целесообразно результаты анализа этой проблемы представить целостным текстом, а не «рассыпать» значимые тезисы и выводы по всему тексту второй главы.

Второе замечание касается утверждения О.Г. Буденис о близости характеристик проявления билингвизма в Финляндии и в Беларуси, в частности сходства ситуации со шведским и белорусским языками (с. 65). Не отрицая данного вывода, хотели бы обратить внимание соискателя на более явную аналогию между билингвистической ситуацией с ирландским и белорусским языками, тем более, что проблеме ирландского языка в диссертационном исследовании уделяется достаточное внимание (с. 73-75). Полагаем, что такое сравнение содержательно обогатило бы и, возможно, позволило бы зафиксировать иной ракурс решение проблемы популяризации и распространенности белорусского языка.

Во Введении и в первой главе, посвященной историографии и методологии исследования, О.Г. Буденис справедливо отмечает, что наименее разработанным является философское осмысление билингвизма (с. 5). Вместе с тем, полагаем правомерным обратить внимание соискателя на такие направления как аналитическая философия и структурализм/постструктурализм, в проблематике которых проблема билингвизма явно не актуализировалась, однако получила косвенное рассмотрение. Например, в работе Р. Барта «Война языков», французский философ отметил, что выбор народного или иного языка осуществляется не из политических или полемических соображений, а с точки зрения соответствия каждого из них своему предмету. Получается, исходя из его точки зрения, что оба языка (первый и второй) образуют своего рода сокровищницу, из которой человек свободен черпать. Правда, такая свобода есть роскошь, которую всякое общество должно было бы предоставлять своим гражданам. (Барт, Р. Война языков / Ролан Барт // Избр. работы. Семиотика. Поэтика. – М., 1989. – С. 535-540).

Сделанные замечания носят частный характер и не снижают общей высокой оценки выполненного диссертационного исследования.

***Соответствие научной квалификации соискателя ученой степени кандидата философских наук***

Диссертация О.Г. Буденис является квалифицированной научной работой, самостоятельно подготовленной соискателем и соответствующей специальности «24.00.01 – теория и история культуры». Содержание автореферата достоверно отражает текст диссертационного исследования.

Уровень анализа выбранной проблемы, степень раскрытия темы диссертации свидетельствует о достаточной научной квалификации О.Г. Буденис и соответствии соискателя ученой степени кандидата философских наук.

***Вывод***

Диссертационная работа О.Г. Буденис «Билингвизм как фактор социокультурной динамики белорусского общества» является завершенной квалификационной работой, соответствует всем требованиям ВАК, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата философских наук по специальности «24.00.01 – теория и история культуры», а также п. 20 «Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий в Республике Беларусь». Диссертационное исследование О.Г. Буденис содержит новые научные результаты, позволяющие значительно углубить философское представление о билингвизме как факторе социокультурной динамики общества.

О.Г. Буденис заслуживает присуждения ученой степени кандидата философских наук по специальности «24.00.01 – теория и история культуры» за следующие научно обоснованные результаты:

1. философское осмысление феномена билингвизма, экспликацию его возможности выступать фактором личностного и общественного развития, уточнение его определения с позиции философской науки и систематизацию классификации его видов;

2. разработку авторской системы мер по укреплению билингвизма в белорусском обществе, основывающейся на анализе исторического опыта и социокультурных практик двуязычных стран;

3. реконструкцию генезиса и динамики двуязычия на белорусских землях и осмысление роли билингвизма в процессе становления независимого белорусского государства.

4. обоснование значимости русско-белорусского двуязычия как фактора сохранения Республики Беларусь в качестве субъекта культурогенеза и исторического творчества в современных геополитических условиях.

Отзыв о диссертации Буденис Ольги Генриховны «Билингвизм как фактор социокультурной динамики белорусского общества» на соискание ученой степени кандидата философских наук по специальности «24.00.01 – теория и история культуры» согласно приказу ректора Белорусского государственного университета от 21.11.2022 №714-ОД рассмотрен на научном семинаре кафедры философии культуры 29 ноября 2022 года, протокол № 1.

О.Г. Буденис выступила на семинаре с докладом. На семинаре состоялась дискуссия, соискатель ответила на все вопросы.

В работе семинара принимали участие 3 доктора философских наук (Румянцева Т.Г., Сидоренко И.Н., Беляева Е.В.), 9 кандидатов философских наук (Барсук И.А., Легчилин А.А., Воробьева С.В., Лещинская И.И., Врублевская-Токер Т.И., Колядко И.Н., Наливайко И.М., Дудчик А.Ю., Сайганова В.С.).

В голосовании по приему отзыва о диссертации О.Г. Буденис принимали участие 12 членов научного семинара, оговоренных приказом ректора Белорусского государственного университета, имеющих ученые степени.

Результаты голосования «за» - 12, «против» - нет, «воздержались» - нет.

Председатель научного семинара:  
заведующий кафедры философии культуры,  
кандидат философских наук, доцент

И.А.Барсук

Эксперт оппонировавшей организации:  
профессор кафедры философии культуры,  
доктор философских наук, доцент

И.Н.Сидоренко

Секретарь научного семинара:  
доцент кафедры философии культуры,  
кандидат философских наук, доцент

А.А.Легчилин

